

A/11/10734 25 september 2012 Handelspraktijken	Folio nr.
Nr. Nr.rep.	VONNIS gewezen en uitgesproken in het gerechtsgebouw te Antwerpen op vijftieng september tweeduizend en twaalf
Aangeboden op Niet te registreren De e.a. Inspecteur Verz.:	In de openbare terechtzitting van de rechtbank van koophandel van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, zetelend zoals in kort geding bij toepassing van artikel 2 en 3 van de wet van 6 april 2010 met betrekking tot de regeling van bepaalde procedures in het kader van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, en bij toepassing van art. 87 § 1 van de Auteurswet, waar zitting hadden S. Granata, Rechter, wn. Voorzitter M. Eyckmans griffier
UITGIFTE Mr. Eiser /gedaagde Nr. R.U. Blz. € dd.	In de zaak van: A/11/10734 1. JOHNSTONE Finnbar , wonende te GB-Woos Green, Londres N8 OLB/ Verenigd Koninkrijk, Park Ridings 29; 2. BVBA XL , met zetel te 2060 Antwerpen, Bredastraat 125; Eisers, vertegenwoordigd door Meester G. Glas, advocaat, kantoorhoudende te 1150 Brussel, Tervurenlaan 268 A; TEGEN: BVBA ALTEREGO , met zetel te 4000 Luik, place Cathédrale 5; Verweerster, vertegenwoordigd door Meester A. Tallon, advocaat, kantoorhoudende te 1000 Brussel, Zavelstraat 13;

I. PROCEDUREVOORGAANDEN

De artikelen 2, 34, 36, 37 en 41 van de Wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, gewijzigd bij wet van 10 oktober 1967, houdende het gerechtelijk wetboek worden toegepast.

Op 31 augustus 2011 brengen de heer F. JOHNSTONE en de BVBA XL hun inleidende dagvaarding uit

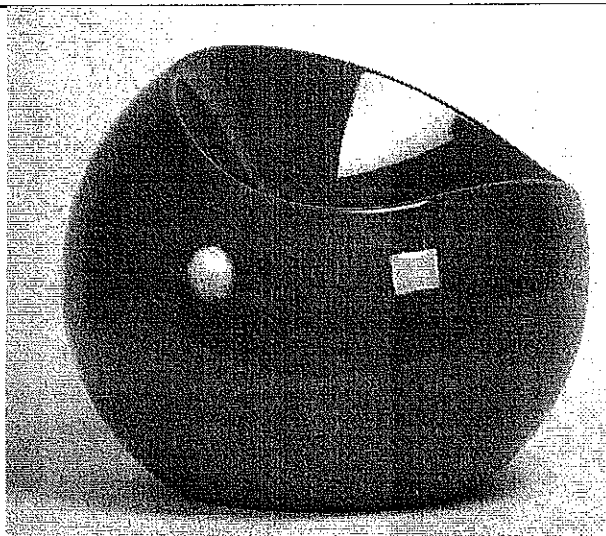
De stukken van rechtspleging worden vermeld op de inventaris van het dossier van rechtspleging.

De zaak wordt gedagsteld overeenkomstig artikel 747 § 1 Ger. Wb. Voorafgaandelijk de zitting leggen eisende partijen hun stukkenbundel neer.

Op de zitting van 18 september 2012 pleiten partijen en legt de BVBA ALTEREGO haar stukkenbundel neer, waarna de zaak in beraad wordt genomen.

II. DE FEITEN

- De heer F. JOHNSTONE ontwerpt meubelen en andere objecten in glasvezel en polyethyleen. Éen van zijn meest succesvolle ontwerpen is de BALL CHAIR. De BALL CHAIR, ontworpen in 1998-1999, wordt gekenmerkt door een onvolmaakte bolvormige vormgeving waarin een uitsnijding is gemaakt voor het zitvlak en waarvan de onderkant is afgeplat. De uitsnijding wordt gekenmerkt door vloeiende lijnen die zich inschrijven in de bolvormgeving:



XL BVBA , tweede eiseres, is groothandel gespecialiseerd en exclusieve producent en verdeler van de BALL CHAIR.

- De BVBA ALTEREGO verkoopt meubelen waaronder het model BUDA, dat volgens eisende partijen een slaafse kopie is van de BALL CHAIR.

- Eisende partijen hebben getracht de zaak minnelijk te regelen doch dit leidde niet tot het gewenste resultaat zodat eisende partijen overgingen tot dagvaarding.

Na dagvaarding onderneemt ALTEREGO volgende acties:

- De BUDA-zeteltjes worden niet meer aangeboden op de website.
- De BUDA-zeteltjes worden wordt geschrapt in de nieuwe catalogus (gedrukt op 14 februari 2012).
- De eerdere catalogus wordt niet meer verdeeld.
- De BUDA-zeteltjes worden uit de toonzalen gehaald (zowel in Brussel als in Luik).
- De BUDA-zeteltjes, nog in voorraad, worden teruggezonden naar de producent.

III. VORDERINGEN

- De eisen van eisende partijen strekken in hoofdzaak tot:

- Het vaststellen van de auteursrechtelijke inbreuk door de commercialisatie van het BUDA-model op de creatie genaamd BALL CHAIR.

- De staking en het gestaakt houden van de reproductie, verdeling en mededeling aan het publiek van het BUDO-model onder verbeurte van een dwangsom ten bedrage van € 1.000 aan elke eisende partij per eenmalige daad inbreuk.
- De publicatie op de thuispagina van de volgende tekst (in het Nederlands, Frans en Engels) gedurende een maand:
"Eerder boden wij het BUDA taboeretje aan. De voorzitter van de rechtbank van koophandel te Antwerpen heeft recent geoordeeld dat dit BUDA taboeretje een inbreuk uitmaakt op de auteursrechten van de BALL CHAIR, een creatie van de heer Finnbar JOHNSTONE. We werden een verbod opgelegd om dit inbreukmakend product nog verder te commercialiseren".
- De publicatie van het vonnis op kosten van ALTEREGO in een Nederlandstalige en Franstalige krant naar keuze van eisende partijen en de betaling ervan op eenvoudig vertoon door eisende partijen van de betreffende offertes van de betrokken dagbladuitgevers.
- De betaling door ALTEREGO van de kosten van het geding (met inbegrip van de rechtsplegingsvergoeding begroot op € 1.320 per partij).

IV. TOELAATBAARHEID

- Het feit dat de vermeende inbreuk een einde heeft genomen op het ogenblik dat de eisen in beraad worden genomen, leidt niet automatisch tot de onontvankelijkheid ervan. Zolang het herhalingsgevaar niet kan worden uitgesloten, meer specifiek zolang de vermeende inbreukmaker geen afstand heeft genomen van de gewraakte praktijk, bestaat er nog steeds een voorwerp van de stakingsvordering.

ALTEREGO lijkt zich *enerzijds* in conclusies en pleidooien niet te verzetten tegen het voldoen aan de auteursrechtelijke beschermingsvoorwaarden van de BALL CHAIR en evenmin tegen het auteursrechtelijk inbreukmakend karakter van (de commercialisatie) van het BUDA-model, doch *anderzijds* tracht zij wel de datum van creatie in vraag te stellen van het BALL CHAIR-ontwerp.

In onderhavige geval kan dan ook niet worden aangenomen dat ALTEREGO op een objectieve wijze afstand neemt van de gewraakte praktijk. Gezien herhaling dan ook niet objectief kan worden uitgesloten is het doel van de specifieke vordering tot staken bereikt.

V. BEOORDELING

V.A. Auteursrechtelijke bescherming

- Nationale wetgeving moet zoveel mogelijk worden uitgelegd in het licht van de

bepalingen van het Europees recht. De rechtbank dienen aan de bepalen van het nationaal recht een uitlegging te geven die zo veel mogelijk verenigbaar is met de doelstellingen van Europese Richtlijnen, of met andere woorden om hun nationale wetgeving richtlijnconform te interpreteren.

Richtlijn 2001/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij is gebaseerd op het beginsel dat werken slechts auteursrechtelijk beschermd worden wanneer zij oorspronkelijk zijn, in die zin dat zij een eigen intellectuele schepping van de maker zijn (cfr. punten 4, 9-11 en 20 van de considerans)(Hof van Justitie 16 juli 2009, C-5/08, Infopaq vs. Danske Dagblades Forening).

Dezelfde krijtlijnen worden door het Hof van Cassatie gezet omtrent de beoordeling van het auteursrechtelijk beschermd karakter als volgt uiteengezet/ herhaald in haar arrest van 11 maart 2005: *“Om bescherming van de Auteurswet ... te genieten, is het nodig maar voldoende dat bewezen wordt dat het werk de uitdrukking is van de intellectueel inspanning van de maker, wat onontbeerlijk is om aan het werk het vereiste individuele karakter te geven waardoor een schepping ontstaat”* (Cass. 11 maart 2006, AM 2005, 396 noot F. DE VISSCHER).

Oorspronkelijkheid houdt anderzijds niet in dat het werk geheel en in al haar opzichten nieuw zou zijn. Zelfs indien bestanddelen van een werk bestaan uit elementen die, afzonderlijk beschouwd, als dusdanig geen intellectuele schepping vormen van de auteur die ze gebruikt, kan de auteur via de keuze, de schikking en de combinatie van deze elementen op een oorspronkelijke wijze, de uitdrukking aan zijn creatieve geest geven en tot een resultaat komen dat een intellectuele schepping vormt (cfr. HvJ, 16 juli 2009, nr. C-5/08, randnummer 45).

Eisende partijen bewijzen voldoende naar recht het voldaan aan de voorwaarden voor auteursrechtelijke bescherming door te wijzen op volgende elementen:

- een onvolmaakte bolvormige vormgeving met afgeplatte onderkant
- uitsnijding voor het zitvlak, gekenmerkt door vloeiende lijnen die zich inschrijven in de bolvormgeving

De mate van kunstzinnige of artistieke waarde is geen criterium om te bepalen

of een werk al dan niet auteursrechtelijke bescherming geniet.

V.B. Auteursrechtelijke inbreuk

- Namaak wordt aanvaard in geval het vermeend inbreukmakend werk geheel of gedeeltelijk een overname, reproductie vormt van wat origineel (oorspronkelijk) is aan het oorspronkelijk werk (cfr. Brussel, 7 december 1999, *IRDI*, 2000, 34). Bij deze beoordeling wegen de gelijkenissen zwaarder door dan de verschillen waarbij rekening wordt gehouden met het globaal beeld van de gemiddelde koper/aanschouwer van het object. In haar beoordeling heeft de visuele presentatie van het meubel een belangrijke rol.

De elementen die aan de BALL CHAIR haar oorspronkelijk karakter geven worden overgenomen in het BUDA-model, meer in het bijzonder:

- een onvolmaakte bolvormige vormgeving met afgeplatte onderkant
- uitsnijding voor het zitvlak, gekenmerkt door vloeiende lijnen die zich inschrijven in de bolvormgeving. De beperkt verschillende vormgeving van de uitsnijding is enkel merkbaar indien de twee modellen naast elkaar worden geplaatst. Deze beperkt verschillende uitsnijding doorkruizen echter niet de identieke globale beoordeling).

- Het vermeende gegeven dat de BUDA-modellen "*te goeder trouw*" werden aangekocht bij een Chinese leverancier is geen rechtvaardigheidsgrond voor de inbreuken op het auteursrecht (cfr. Brussel 16 november 2004, *RAGB*, 2005, afl. 20, 1837, DE VISSCHER, G. en MICHAUX, B., "Précis du droit d'auteur", Brussel, Bruylant, 2000, 76, nr. 90, VAN HEES, H., "Commentaar bij artikel 87 Auteurswet 1994", in X, Handels- en economisch recht, Commentaar met overzicht van rechtspraak en rechtsleer, Mechelen, KLUWER, 2009; p. 23; Brussel 28 februari 2006, afl. 5-6, 436, Brussel 16 november 2004, *RAGB*, 2005, afl. 20, 1837).

- Als argument van voorbekendheid legt ALTEREGO een document voor waaruit zou blijken dat het inbreukmakende model, bij de producent gekend onder de naam A386, reeds sinds 1995 werd geproduceerd in China door de heer Ziagen HU (die de auteursrechten op het model zou claimen). Er wordt een certificaat voorgelegd van een modelregistratie in het Chinees octrooiregister onder het nummer ZL 1995 3 0049787.2

Eisende partijen tonen voldoende naar recht aan:

- Dat de nr.combinatie van het model ZL 1995 3 0049787.2 niet bestond in 1995 aangezien een 13 cijfer combinatie pas werd ingevoerd in 2004.
- Dat het eigenlijke model het volgende nr. draagt ZL 2005 3 0049787.2.
- Dat de datum van aanvraag 7 januari 2005 is.
- Dat de datum van goedkeuring 16 november 2005 is.
- Dat het model dat door de heer Zaigen Hu geregistreerd werd een volledig andere vormgeving heeft in vergelijking met de BALL CHAIR waarbij eisende partijen wijzen op de vermeend vervalste foto die werd toegevoegd aan het onbestaande modelnr.

Het aangebracht document bewijst m.a.w. onvoldoende naar recht enige voorbekendheid. Eisende partijen tonen voldoende naar recht aan dat het inbreukmakende model posterieur is aan de conceptie (minstens commercialisatie) van het BALL CHAIR-model.

- Op basis van bovenstaande elementen wordt de inbreuk in hoofde van ALTEREGO aanvaard en de stakingsvordering gegrond beschouwd.

V.C. Publicatie

- Het doel van het opleggen van een publicatie- of bekendmakingsmaatregel is het beëindigen van de inbreuk dan wel van de uitwerking ervan. De doelstelling van de wetgever wordt helder weergegeven in artikel 116 WMPC en betreft een middel aan te reiken dat een betere doeltreffendheid van de staking van de onwettig praktijk verzekert waarbij de maatregel vreemd moet zijn van elk idee van sanctie en geen publicitair voordeel (of ongerechtvaardigd schadeherstel) mag ontstaan.

In de belangenafweging omtrent het toestaan van de publicatiemaatregel wordt rekening te worden gehouden met volgende elementen:

Artikel 118 WMPC (uitvoerbaarheid bij voorraad, niettegenstaande elk rechtsmiddel en zonder borgtocht).

Het gegeven van de opgelegde dwangsom en de garantie die wordt geboden aan eisende partijen dat het stakingsbevel wordt nageleefd.

Het niet-betwiste gegeven dat de inbreuk reeds meer dan 9 maanden werd gestaakt (website en folder worden aangepast) na de gevorderde publicatie van de kennisgeving van het stakingsverbod).

De vermoed goede trouw in hoofde van ALTEREGO.

In onderhavig geval wordt de publicatiemaatregel niet nuttig geacht in het licht van het wettelijk doel.

De vordering daartoe wordt afgewezen als ongegrond.

V.D. Rechtsplegingsvergoeding

- De rechtsplegingsvergoeding wordt bepaald op € 1.320 gezien in huidige feitenconstellatie zowel de belangen (veruitwendigd in de respectievelijke vorderingen) alsmede de argumentatie van partijen (vertegenwoordigd door dezelfde raadsman en weergegeven in dezelfde conclusie) gelijklopend zijn.

VI. UITSPRAAK

Wij, S. Granata, Rechter, Waarnemend Voorzitter, zetelend zoals in kort geding bij toepassing van

- De wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenpraktijken
- Wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en naburige rechten

bijgestaan door M. Eyckmans, Griffier.

Rechtdoende op tegenspraak, alle andere en strijdige besluiten verwerpend,

Verklaren zich bevoegd om van de vorderingen kennis te nemen.

Verklaren de eisen toelaatbaar en in volgende mate gegrond:

Stellen de auteursrechtelijke inbreuk vast op de rechten verbonden aan het BALL CHAIR-meubel (conform artikel 1,§1 Auteurswet) in hoofde van de BVBA ALTEREGO door de commercialisatie van het BUDA-model.

Bevelen de staking en het gestaakt houden van de reproductie, verdeling en mededeling aan het publiek van het BUDA-model onder verbeurte van een dwangsom ten bedrage van € 1.000 aan elke eisende partij per eenmalige daad inbreuk.

Verwerpen het andere en het meergevorderde als ongegrond.

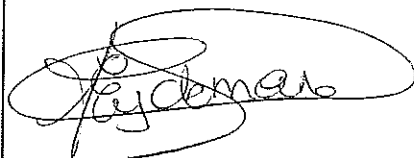
Veroordelen de BVBA ALTEREGO tot betaling van de kosten van het geding als volgt begroot:

- Kosten dagvaarding: € 213,43
- Rechtsplegingsvergoeding: € 1.320,00

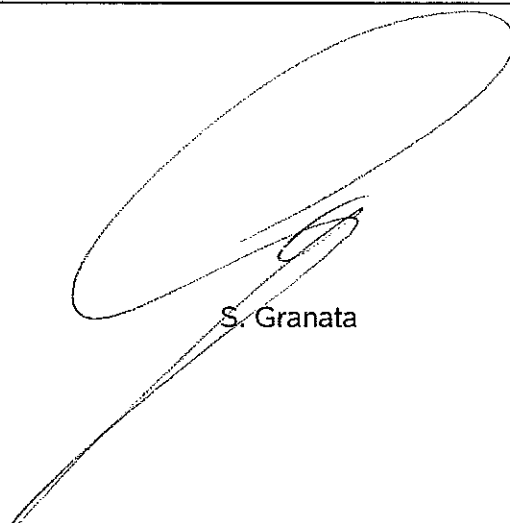
A/11/10734
25 september 2012
Handelspraktijken

Folio nr.

Getekend:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Eyckmans', enclosed within a large, hand-drawn oval.

M. Eyckmans

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S. Granata', enclosed within a large, hand-drawn oval.

S. Granata

